



新学年寄语

亲爱的家长、老师、同学们，

大家好！

秋风送爽，硕果飘香，我们怀着激动和欣喜的心情相聚于海澳大家庭，共同迎接新学年的开始。在此我代表学校对返校和新加入海澳的老师、同学和家长表示热烈的欢迎！新学年，新起点，希望我们一起携手同行，顺利度过新学年！

22-23 学年，我们两所分校都全面恢复了线下实体教学。应家长和学生的要求，Fremont 分校部分年级仍保留了线上教学模式。过去的一年里，在全体师生和家长的共同努力和支持下，我们不仅顺利完成了教学任务，还获得了美西最具权威的学校认证机构 Western Association of Schools and Colleges (简称 WASC) 的官方认证，这对我们学校来说具有里程碑意义！一方面我们多年来在教学和管理等方面的经验和成效获得了肯定；另一方面也为学校日后的进一步提高和完善指明了方向。WASC 提出了许多建设性的意见和建议：如老师的进修和培训，与家长和学生的沟通，对学生的个性化辅导等。非常感谢我们海澳管理团队的努力！感谢各位老师，家长和同学们的信任和支持！

23-24 学年，Hayward 分校继续全面实行实体教学模式，部分年级还恢复了二个时间段（8:30 和 10:30）的教学。Fremont 分校继续实行实体和线上混合教学模式，使学生在选课时间和形式上更为灵活。与此同时学校也根据 WASC 的建议，增加了老师的额外辅导时间（具体请参考各班老师的安排）以方便学生补课，补考和咨询之需。Hayward 分校还专门为中文零基础且年龄偏大的同学开设了基础班，以便他们尽快地弥补相关基础知识，为日后学好中文赶上进度作准备。今年我们 Hayward 分校学前和基础四个班爆满，Fremont 分校七个学分班供不应求，这一切离不开家长的支持和信任，离不开学校管理和老师们的付出和努力！

在新的一年里学校将一如既往地为同学们提供一个学习中文了解中华文化的良好环境。也希望继续获得家长们的支持和配合！让我们一起开心愉快地渡过新的一学年！

Dear Parents, Teachers and Students,

Welcome to Haiao !

During the 22-23 school year, classes at our Hayward campus are in person, at Fremont are hybrid (a combination of online and in person). All classes went very smoothly. At the same time, we were fully accredited by the Western Association of Schools and Colleges (WASC) in June, 2023! This is a milestone for our school! Not only did our efforts pay off. It will also guide us to go further and do better in the future! Thank you all for your trust and hard work! We wouldn't succeed without you!

During the 23-24 school year, we continue with in person instruction at Hayward and hybrid instruction at Fremont. At Hayward some grades have resumed the 10:30am session; Opened two new basic classes for older students with zero knowledge of Chinese. We have also added extra tutoring time for teachers to provide students with making up lessons/quizzes/tests and answer questions. Thank you again for your continuous trust and support! Together we will have another thriving school year! Wish us a smooth and pleasant year 23-24!

海澳中文学校校长 张赛珠

Lucy Zhang

Principal of Haiao Chinese Academy



海澳简讯

- ✪ 我校已正式成为 WASC(Western Association of Schools and Colleges)认证学校 Haiao Chinese Academy is fully accredited by WASC.
- ✪ 我校于 8/19 日顺利开学，注册学生人数近 700 人。School starts on 8/19.
- ✪ 各班分别召开家长会。Parent zoom meetings hosted by the teachers.
- ✪ 本学期我校继续开设 K-7 年级普通中文班及学分

二、三、四及 AP 四个级别的学分班。GK-7th regular Chinese Classes and four levels of Accredited Chinese classes this year.

- ✪ 2023 年 1 月 21 日各班将举行春节联欢会。Chinese New Year Party on 1/21/23.
- ✪ 我校 AP 班 32 位同学参加 2023 年 AP 中文考试，全部取得了 4 分及以上的好成绩，5 分率 90.6% Congratulations, students of 22-23 AP Chinese Class!



课外中文学习资源推荐 Chinese Reading Resources:

爱读（分级阅读平台）：<https://ichinesereader.com> (need subscription)
故事 365：<http://www.gushi365.com/> 儿童故事大全：<http://www.qigushi.com>
童话故事网：<https://www.tonghua5.com>

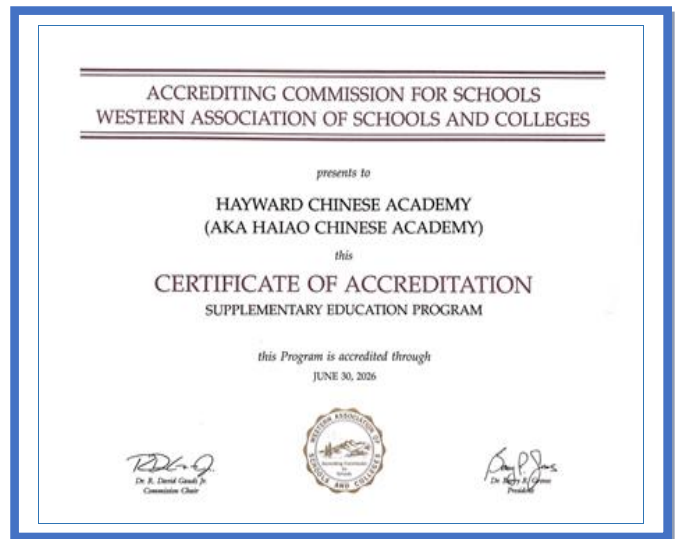


恭 贺

黄洁晶、万青、潘凯熙三位老师
当选北加州中文学校联合会 ANCCS

2022-2023 学年优秀教师

光荣榜



WASC 认证证书

Hayward 分校 甄梓华 指导老师 高洁

2023 年 4 月，我校六年级甄梓华同学参加“管爱玲中文教育奖学金”征文，荣获奖学金\$500。本文即获奖征文稿。

我今年 12 岁，9 岁时从新加坡移民到美国。但无论是在新加坡还是在美国，我一直坚持学习华语。妈妈告诉我，学好华语很重要，华语是我们华人的根。

学好华语使我和家人的沟通更顺畅。华语是世界上最多人使用的语言。在美国，许多我的亲人都用华语或广东话交流。我的父母日常用华语跟我交流，爷爷奶奶跟我讲广东话。不仅如此，学好华语还可以帮助我跟中国的外公、外婆交流。我经常跟外婆视频通话，外婆每次都会跟我说：“外婆很想念你们，你和妹妹一定要把华语学好，外婆只会说华语和广东话。外婆听不懂英语……”

学好华语让我能够更好地帮助朋友。前几个月，我的学校来了一个新同学，他只会说华语和一点儿英语。这时候，掌握华语和英语的我就变得很重要。每当他不明白老师在讲什么的时候，我就当他的翻译员，帮助他更快适应美国的学校。

学好华语还可以让我接触到更多新知识。我的妈妈在上大学课程，但她的英文并没有很好。妈妈有看不懂的地方，经常会问我：“这段英文什么意思？用华语怎么讲？”这时候我会先认真读英文，理解以后，再用华语认真地解释给妈妈听。我不仅帮助了妈妈，同时还学习到了更多新知识。

学好华语有这么好处，大家一定想知道，我是怎么学好华语的呢？除了平时每周一次在华语学校里系统学习华语课程，我们全家有空就会一起来朗读、阅读华语书籍，用华语交流思想。晚饭后，我的家人们都喜欢看华语的电视综艺节目，边看边聊节目内容。每当表演歌唱、小品等语言类节目的时候，妈妈还会提醒我看字幕-----这样不仅能练习华语听力、理解华语，还能认识华文。华文的音、形、意相结合，这样使华语学习变得既简单又生动有趣。这真是学习华语的好方法啊！

我喜欢华语，我爱中华文化！华语越来越进步的我，相信将来一定能够为华语的传播、中华文化的传承，贡献出自己的一份力量！



我最好的朋友—钢琴

Fremont 分校 张家梁 指导老师：周岩

钢琴是乐器之王。在乐队，它占据着主导的位置。在作曲家眼里，没有钢琴就像作家没有笔，不能谱写出好听的歌曲。在我的心目中，钢琴是我最好的朋友。

钢琴的外观很漂亮。它的外形是流线型弧度的三角形，闪闪发光的黑漆漆满了它的全身，看起来它很高贵。钢琴的三只脚支撑了它整体的重量。当顶盖支撑棍支着琴盖时，钢琴似乎像在举着一把雨伞，让好听的聲音飄出來。鋼琴有 36 個黑鍵和 52 個白鍵共 88 個鍵，它們各自發出不同的音調。黑鍵比白鍵小一些，穿插分部在白鍵之間。越往鍵盤左邊音越低，越往鍵盤右邊音越高。鋼琴有三個不同的踏板，各個古銅色的踏板閃閃發光。其中，最常用的踏板在右邊，它用來延音和幫助整首曲子的音符聽起來更流暢；中間的踏板可以減弱音色；左邊的踏板是用來改變音色的。



鋼琴的聲音非常悅耳。當我彈肖邦的《雨滴前奏曲》時，它唱出柔和的聲音；當我彈莫扎特的《奏鳴曲》時，它唱出歡快的聲音；當我彈貝多芬的《協奏曲》時，它唱出活潑的聲音……

這就是我漂亮、美麗、而特別的朋友：樂器之王鋼琴。

Fremont 分校 王以生 指导老师：周岩

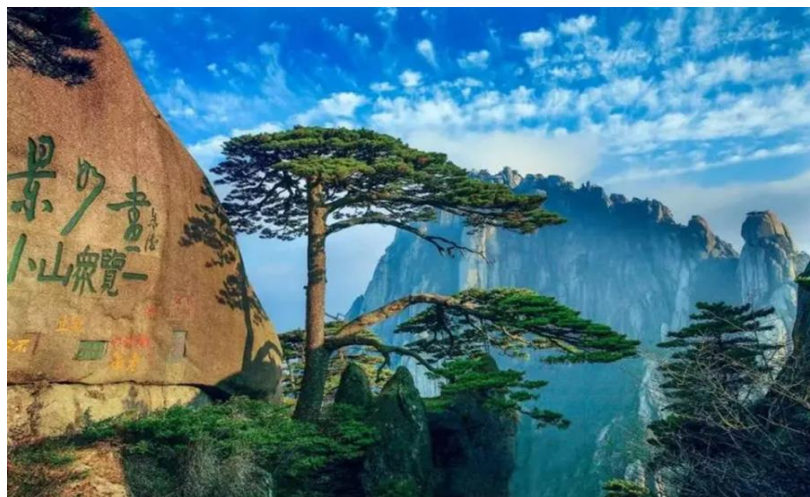
我喜欢旅游，最喜欢去中国旅游。因为我不仅可以看望姥姥、姥爷，而且还可以品尝中国的美食，到风光美丽的地方走一走。

上次去中国的时候，我们先在北京姥姥姥爷的家里度过了一段美好的时光。我每天陪姥爷在大院里散步，院子里每天都有卖蔬菜水果的农民伯伯推着小车来卖菜，大家不用去超市就可以在家门口买到新鲜的东西。姥爷给我们做家常菜，姥姥给我吃水果，我每天都吃得饱饱的。

后来，我跟着爸爸妈妈和姐姐坐高铁去安徽爬了黄山。在黄山，虽然有缆车可以坐，但再往山顶走还是很累的。早上，山上的雾很重，在大雾里走路，脸上凉丝丝的。爸爸妈妈觉得黄山的风景很美，他们不停地拍照。我和姐姐在山上的小商店买了冰激凌吃，好像价格很贵。妈妈跟我说，冰激凌是从山下一步一步背上山去的，所以才贵。我们爬山的过程中，经常看到很多人挑着很重的东西爬山。遇到他们，我们这些游人都赶紧靠边站，先让他们过去，我非常敬佩这些每天辛苦工作的人。

中国有很多好吃的美食。我在中文课上学过中国有八大菜系，但我没有吃过那么多的菜。爸爸妈妈爱吃川菜水煮鱼，可是妈妈不喜欢吃很有名的北京烤鸭。我喜欢北京的早餐，比如豆腐脑、油条；我也喜欢吃软炸里脊、京酱肉丝、炸酱面和西红柿疙瘩汤。我们去了好几家不同的餐馆吃东西，中国的餐馆又大又漂亮，食物也特别好吃。

我很喜欢去中国旅游，盼望着不久的将来，爸爸妈妈可以再带我回去。





2023-24 年 SLI 会员招募中!

SLI 是由海澳学生于 2016 年创立的非营利组织，通过高中生志愿服务将文化和学术相结合，激励充满热情的学生参与社区服务。

SLI 的志愿者定期到南湾、東湾多家老人中心慈善义演，每年会邀请历届 SLI 毕业生举办大学申请讲座 college talk，与准备申请大学的高中生分享及交流经验。近期主要活动包括：在 Sunrise Village Shelter 为无家可归者烹饪及分发饭食，到 Loves & Fishes 包装食物分送到各社區給需要的人，在 Danvill Farmer's market 举办专场音乐会，筹集款项用于帮助 Oakland Zoo 饲养动物，等等。

新学年伊始，我们再次邀请海澳学生加入，让我们一起借由 SLI 这个平台，锻炼我们的领导力，宣扬我们的文化，参与我们的社区建设。

有兴趣的同学，请访问网站 sgleadershipint.org/join-us 加入我们，申請截止日期是 9/30/23。

